CARTAS DE ARMANDO CLAVIER

Y GRABACIONES TELEFÓNICAS CON CARLOS Y GRISELDA DÍAZ

https://archive.org/details/ArmandoClavierCartasYGrabaciones

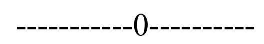
NOTA IMPORTANTE: algunas cartas y grabaciones no fueron publicadas aquí, por ser de carácter confidencial o anecdóticas, no relevantes para la pública difusión.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Carlos Eduardo Díaz, nacido en Argentina y residente en Australia desde 1986, es el autor y único responsable de la circulación en Internet de las siguientes "Cartas de Armando Clavier - Grabaciones telefónicas con Carlos y Griselda Díaz". La intención del autor, es la publicación de estos archivos en libre circulación por Internet, que el contenido ser utilizado sin fines de lucro, bajo la ***estricta condición que siempre sea citada esta fuente*** a fines de prevenir distorsiones o malas interpretaciones por si hay extractos llegaran a ser aislados del contexto original. El autor tampoco se responsabiliza de los contenidos de estas cartas y grabaciones, ni las opiniones personales del señor Armando Clavier (A.C.), en el caso eventual que estas pudieran dar lugar a malas interpretaciones, conjeturas, o perjuicio de cualquier naturaleza a terceros. Dichas cartas y grabaciones fueron electrónicamente escaneadas y documentadas, con la firma original de A.C., luego transferidas al formato PDF para preservar el original, exactamente como el autor las ha escrito y enviado.
Al haber algunos párrafos y nombres de individuos citados con cierto carácter personal y confidencial, dirigido en forma particular a Carlos Díaz y su esposa; éstos -respetando la voluntad y el pedido explícito de A.C. (y él mismo entonces con vida)-, algunos fueron escaneados pero 'cubiertos' electrónicamente del original, conservando el resto que puede ser de interés público general. No obstante, queda a criterio del autor Carlos Díaz, el privilegio de revelar en cualquier momento todos los nombres de los individuos referidos por A.C.
Las opiniones personales, como el estar -o no- de acuerdo con ellas, corre por exclusiva cuenta y riesgo del lector.

PROPÓSITO:

Recopilar, documentar y compartir las cartas junto a las grabaciones, para acompañar el trabajo espiritual de los lectores de Jiddu Krishnamurti, preservando la escritura original mecanografiada y la voz directa de Armando Clavier. Este amigo, fue el traductor "oficial" anterior de mas de 70 libros de Krishnamurti, como autor de los propios. Este material epistolar junto a las grabaciones, son producto emergente de una profundidad espiritual raras veces halladas en un ser humano tan extraordinario como él; quién a la vez fue actor, poeta, traductor exclusivo de la obra de JK al español, y autor de sus 4 propios libros titulados: "Aproximación a Krishnamurti", "Presencia de Krishnamurti", "Vigencia de Krishnamurti" y "Caminar con Krishnamurti". Él en sus libros como en los diálogos con Carlos y Griselda Díaz, no se refería interpretando o "explicando" en absoluto "a" Krishnamurti, sino siempre referido a su propio trabajo interno, en contacto íntimo con esas enseñanzas a la vez que traducía. Es voluntad del autor (y de su esposa Griselda, quien felizmente acompañó esta idea), de facilitar el libre acceso de estos documentos a todo el público por Internet.
El propósito general de esta publicación resumidamente es: como Carlos y Griselda desde el año 1979 tuvieron el privilegio de compartir la energía, el afecto, la amistad y una transparente visión humana junto a este amigo Armando y su esposa Elvira, es su deseo publicarlo y promover todo potencial beneficio a todos los lectores, mediante el compartir incondicional y no comercial de estas grabaciones telefónicas junto a las cartas nacidas de su profunda percepción.



Estimados amigos:

Estas viejas cartas, ya en notable papel amarillento, víctimas del efecto de oxidación y reacción química por el inevitable paso de décadas fueron rescatadas "a tiempo" escaneándolas a formato digital. El reencuentro con ellas ha motivado poner en actividad muchas energías latentes que acompañan la comunicación, las cuales decidimos compartirlas públicamente. ¿Por qué acaso no hacerlo si lo que en ellas expresa el amigo Armando Clavier es atemporal y se aplica a todos los seres humanos por igual? Nuevamente a la luz las releímos una por una y las publicamos exactamente en su original mecanografiado (con su firma original), para todos aquellos que en consciente receptividad puedan aprovechar la sabiduría contenida en las mismas.

Así, nuestra intención es que todos los lectores de Jiddu Krishnamurti (J.K.) y aquellos individuos que buscan la verdad puedan ver en absoluta transparencia, sin distorsivas excusas de meramente decir: *"Armando Clavier me dijo personalmente… tal o cual cosa"*, exigiendo la aceptación o la credulidad ciega del lector. De este modo, el mismo lector puede tener la certidumbre de lo realmente dicho por A.C. y cuán diferente puede ser la percepción de otro ser humano cuando se tiene real espacio psicológico, cuando se es sensible, perceptivo, afectuoso; como cuando se vive y se trabaja con intensidad las

enseñanzas de J.K.

Lo publicado contiene horas, días de tarea e intensa dedicación de afecto volcado en esas cartas, más las conversaciones telefónicas. Sería egoísta de nuestra parte retenerlas privadamente, abandonarlas, o dejarlas "morir en el olvido", desintegrándose en un biblioratο de un estante a merced del paso del tiempo; o que sean destruidas en forma inesperada. Esta comunicación con Armando actuó viva e intensamente, en resonancia con esta familia movilizando energías internas, coadyuvando a despertar el verdadero sentido humano de nuestra ***relación***, no sólo en el compartir con el amigo A.C., sino con otros seres humanos, el mundo y la Vida misma. Además, fueron medio de despertar el "sentido de responsabilidad", de ser ***capaz de responder*** cuando se requiere una participación activa, en lo que respecta a estas enseñanzas. Ahora, este valioso material, si bien pertenece a un pasado personal, permanece vivo en un activo presente, y así es también para ustedes. Por ello, concluyo adelantado unas palabras de Armando en una carta, respecto a nuestra "soledad" ante el vivir humano general (y en nuestro caso en un país extranjero) y la Vida misma. Muchas gracias.

…"En cuanto a esta tormenta que es el vivir humano" estamos todos solos "y no tenemos a nadie".
O sí, a veces otros nos comparten, nos ayudan, nos animan. Y lo hacen de corazón.
Pero siempre, siempre llega cada uno de nosotros a un punto en que está solo y debe resolver solo su proceso de vida-muerte. El misterio, la inteligencia, la iluminación, el amor, la libertad, actúan únicamente a través del ser humano solo, único, indivisible –individuo. Luego si, este in-dividuo, desde su madura y no fragmentada soledad, puede relacionarse con otro o con otros. Jamas se relaciona uno antes. Con nada. Es todo ilusión."(A.C.)

-------------------00------------------

DOCUMENTOS SUBIDOS ELECTRÓNICAMENTE A ARCHIVE.ORG:



RECIBIDAS EN ARGENTINA:

Tanda: 001- Carta del 17/12/1979
El inicio de una creativa amistad…

https://archive.org/details/CartasDeArmandoClavier0011979

Tanda: 002- Cartas del 02/07/1980 >>> 08/01/1981 >>> 25/09/1981

https://archive.org/details/CartasDeArmandoClavier0021981

Tanda: 003- Cartas del 30/12/1982 >>> 28/07/1984 >>> 22/01/1985

https://archive.org/details/CartasDeArmandoClavier0031985

(Final de las recibidas en Argentina, para luego emigrar a Australia en setiembre de 1986)

RECIBIDAS EN AUSTRALIA:

Tanda: 004- Cartas del 16/12/1986 >>> 02/02/1987 >>> 23/03/1988

https://archive.org/details/CartasDeArmandoClavier0041988

Nota: la conversación / Suplemento (**Revista 4ta. Dimensión-Número extraordinario**) citado en la carta, se refiere a una entrevista de **Favio Zerpa** a Armando Clavier, publicada en enero de 1988, por el 2do. aniversario de la muerte de JK.

Además, existe un enlace de un anónimo que transcribe el mismo contenido de dicha entrevista aquí:

http://seaunaluzparaustedmismo.blogspot.com.au/2007/11/jiddu-krishnamurti-y-armando-clavier.html

El Fragmento ***restante*** también citado por Clavier en su carta, es de una obra inédita de su autoría, publicado en ese mismo suplemento está aquí:
https://archive.org/details/LaLeyDeResponsabilidad

Tanda: 005 – Cartas del 12/07/1988 >>> 07/12/1988 >>> 15/07/1990 >>> 18/07/1990

https://archive.org/details/ArmandoClavier05

"RELACION VERDADERA EN LAS PAREJAS HUMANAS"

(Historia de una crisis superada)

La siguiente serie de 6 cartas, tienen una relevancia un tanto peculiar explicarlas, porque marcan el inicio y el final de un ciclo de crisis que se ha dado en nuestra relación matrimonial en 1990, y que duró casi 2 años. La "pareja" (Griselda y Carlos) las releyeron, y mutuamente acordaron en compartirlas, porque pueden servir de guía a muchas otras parejas e incluso individuos, en situaciones similares de su vida personal; algo ***tan*** común en millares de parejas. Lo importante -señala Armando- es el ***factor de la relación*** verdadera, la profundidad, que uno establece con otro ser humano y la vida misma. Actualmente, esos dos integrantes, no son las "mismas" personas de antes, son otras con mentes renovadas y maduras. La razón de publicar esto tan "personal", es lo que Armando Clavier hizo junto a nosotros: un trabajo imparcial e impresionante, un compartir a niveles que calaron muy profundo en nuestro psiquismo. Nunca fue su intención de actuar como "consejero matrimonial", o de "psicólogo", siquiera una "autoridad" espiritual en absoluto. Él nos conocía y sabía que, desde el inicio de nuestra relación (muchos años atrás), caminamos y compartimos juntos algo en común: los aspectos más profundos del vivir junto a las enseñanzas de J. Krishnamurti. Nuestra **relación** de pareja, ya había establecido raíces en lo desconocido, aquí no había nada "casual", solo lo que ***Es***.

Armando percibió claramente que, en nuestra confusión del pensamiento -con su "yo"- en ambos, acarreaban el riesgo de destruir algo que era real de nuestra relación personal y algo sagrado. No se traba del "matrimonio" o una imagen en sí, sino la **relación misma**, que como pareja teníamos a niveles de tarea educativa con nuestros hijos y el misterio del descubrir la Vida misma. Él trabajó pacientemente, sin descanso, sin partidismo ni prejuicios, sin

ponerse en “autoridad” alguna, sólo como un amigo de confianza. No obstante, fue vehemente cuando fue necesario, y a la vez protector con ambos. Lo notable en todo esto y que debe ser tomado muy en cuenta, es el hecho factual que mientras Armando compartía “junto” a nosotros semejante “trabajo” interno y a la enorme distancia que separa Argentina de Australia, él tenía la tarea enorme de traducir muchísimos los libros de J.K. con tiempo apremiante para sus publicaciones y de escribir los propios. No obstante, su paciencia fue notable.

Para entender el sentido de estas cartas, esta historia se inicia con Carlos -como el “transgresor”- que deja su hogar, al creerse haber encontrado “otra” supuesta “alma gemela”, e irse con ella. Lógicamente, ello fue el detonante de una crisis creciente, más las presiones de ser inmigrantes recién llegados a un país extranjero, etc. Fue un reto casi inesperado, súbito en cuestión de pocos días, y hasta absurdo, casi podría decirse… pero ocurrió. De ello, surge otra conversación de Griselda con Armando por teléfono, lo que motivó su **carta fechada el 20/10/1990, que inicia esta 6ta. tanda** que sigue abajo. Carlos apelaba a “excusas” que poco tenían de realidad frente a su afectuosa y auténtica relación inicial con su esposa Griselda. Es así como -junto a una tercera persona involucrada- el sexo (con todo su “romántico” medio-ambiente) fue la válvula de escape, algo así como una droga psicosomática que complicó todo este “psico-drama” familiar. Luego, con el paso de meses y casi dos años de intenso trabajo interno en los dos, más la infaltable ayuda de Armando cada tanto, siempre estuvo presente su afecto y el respeto en nuestra pareja separada. Trabajando con Armando, y reflexionando por separado, la energía del discernimiento y la visión interna, se nuevamente se abre paso a pesar de todos los deseos y fantasías del “yo” con su pensamiento. Y así, esta “novela dramática” concluye con Carlos, dándose cuenta de lo que realmente era, lo que realmente le ocurría, la verdad en su pareja (no como opción), de su relación, y su retorno al grupo familiar. Asimismo, Griselda por su parte comprendiendo todo como parte de un entorno de confusión, falta de discernimiento y de comunicación, no de “culpas”, deja el pasado de lado coadyuvando el renacer de una pareja mucho mas fuerte.

Similares crisis a ésta, aunque con algunas variantes en sexos, etc., siendo algo tan común en muchas parejas o matrimonios de la actualidad, con sus consabidas “tragedias”; se repiten con el mismo patrón que deja una cadena de secuelas psicológicas, no sólo en los mismos padres, sino -sobre todo- en sus hijos. La resultante general en el mundo, deriva en mayor confusión, desazón y descreimiento de la pareja como una ***unidad inteligente***, holística y sensible en la especie humana, con raíces en lo desconocido, que son el fundamento de la vida misma.

En esto particularmente, hubo muchas grabaciones con Armando, pero todas fueron destruidas mucho tiempo atrás por contener un “pesado” contenido de confusión en sus inicios que, al ser de carácter puramente anecdótico y circunstancial, mientras Armando mismo prefería igualmente comunicarse por vía epistolar, al ser sus palabras escritas de mayor “fuerza” que las telefónicas, por la limitación de tiempo, y muy difíciles de profundizar en comunicaciones internacionales en medio de tal crisis.
Esperamos que esta 6ta. tanda particular, (aunque parezca que no incumbe a nadie más) sean compartidas en forma impersonal y que quizás le sea útil a muchas otras parejas e individuos en situaciones de crisis similares. Esto fue solo ***una*** experiencia de Vida ***más***, pero un verdadero aprendizaje en dos seres que, fueron y son testigos del poder tremendo de cómo “lo desconocido” ***actúa,*** abriéndose paso, resquebrajando falsas imágenes y estructuras de pensamientos, cuando hay sensibilidad y la energía de la visión directa; y así, borrando el pasado ***sin dejar rastros ni heridas psicológicas***, pero fundamentalmente: dejando en ambos, una enseñanza de por vida.

Tanda: 006 - Cartas del 21/10/1990 >>> 24/01/1991 >>> 11/06/1991 >>> 27/07/1991 >>>> 05/02/1992 >>>> 28/10/1992

https://archive.org/details/ArmandoClavierTanda06

Tanda: 007 – Cartas del 18/07/1993 >>> 21/04/1995
(Incluyendo folleto: "Inteligencia y Percepción"
"Charla en la Feria del Libro" - Auspiciada por Editorial Planeta (19/04/1995)

https://archive.org/details/ArmandoClavierTanda007

Tanda: 008 – Cartas del 31/08/1996 >>> 15/02/1997 >>> Email del 27/02/1998

Última tanda, para difusión pública, de las cartas recibidas del amigo Armando Clavier.

https://archive.org/details/Tanda008

---------------000----------------

>>>GRABACIONES TELEFÓNICAS CON ARMANDO<<<

Aclaración sobre la técnica utilizada: Armando sabía perfectamente que lo grabábamos, y él nos había dado su permiso con la confianza que no utilizaríamos tales grabaciones incorrectamente. Además, él era un hombre acostumbrado al uso del micrófono, a hablar en público y a aparecer en televisión durante muchos años atrás cuando era actor, e incluso por recitar poesías en teatro. Él mismo, nos pidió copias de las grabaciones -que le enviamos- para trabajar en los futuros libros que tenía en mente, lo que cita en algunas grabaciones y las cartas en esta entrega.
Al llegar a Australia, con la ayuda de cierta experiencia en electrónica y un circuito esquemático, hicimos un "filtro casero", que permitía la conexión directa de la línea telefónica a un grabador. Asimismo, este dispositivo permitía que una 2da. persona, también pudiera escuchar simultáneamente la conversación por auriculares. Era un elemento útil para nosotros ya que nos permitía "repasar conversaciones", reflexionar sobre ellas; que por otra parte, desde nuestra llegada a Australia, fue una herramienta muy útil para practicar y revisar conversaciones en inglés, eliminando dudas o malas interpretaciones, y a la vez permitirnos guardar valiosas conversaciones con parientes y amigos.

Acerca de "traducciones y editoriales", 1994

https://archive.org/details/ArmandoClavierTraduccionesYEditoriales1994

Acerca de "comer o no comer carne", 1995 (Actualizada)

https://archive.org/details/ArmandoClavierYElviraAcercaDeComerCarne

"La protección de la Vida", 1995

https://archive.org/details/ArmandoClavierLaProteccionDeLaVida1995

“Krishnamurti con la Muerte”, 1995

https://archive.org/details/ArmandoClavierKConLaMuerte1995

“La relación con el mundo” – 19 noviembre, 1996

https://archive.org/details/ArmandoClavierRelacConElMundo19Nov1996

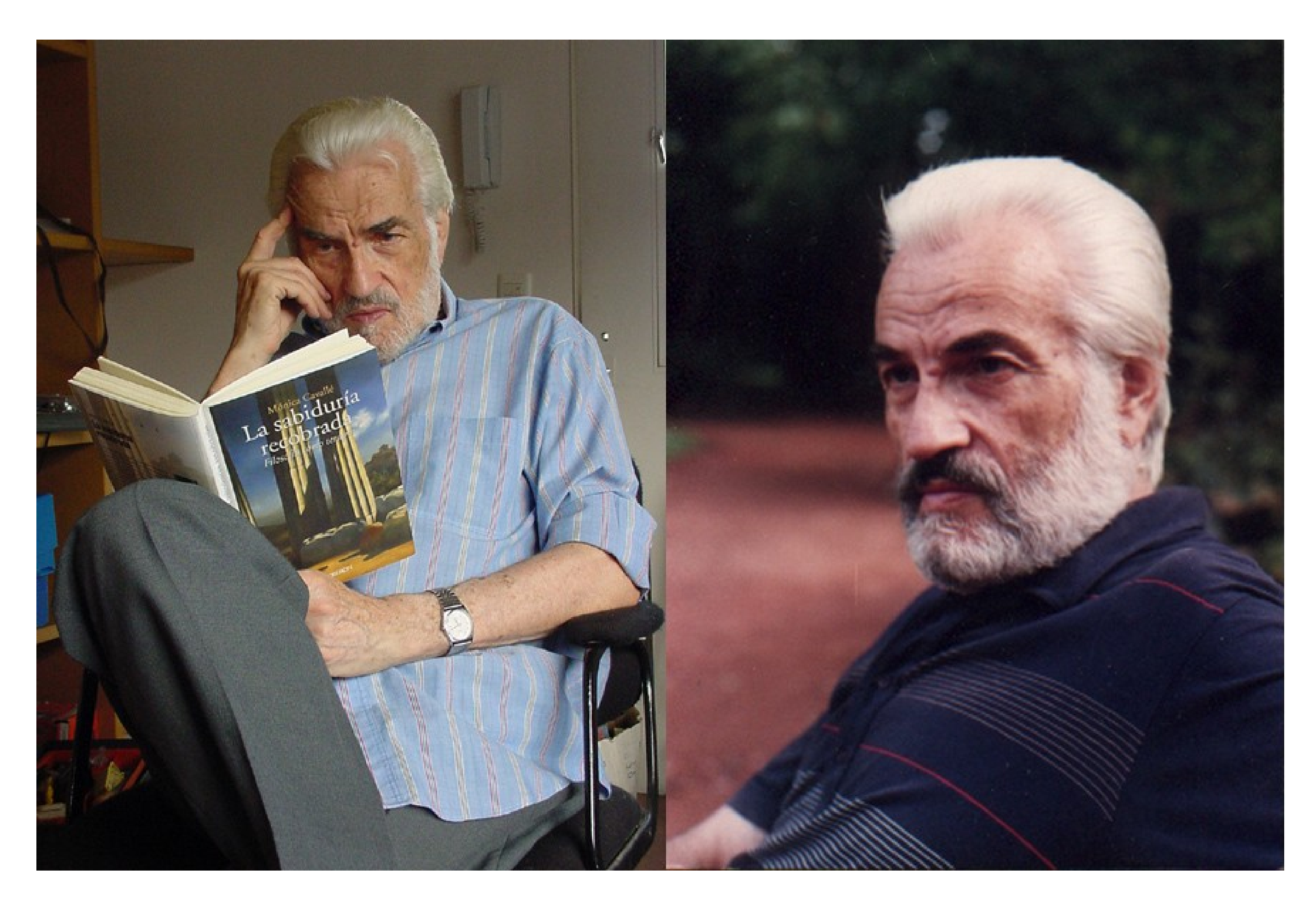
“Libre mercado, la “Utopía”, y “Comunicación en la distancia”, 14 abril, 1996

https://archive.org/details/ArmandoClavierUtopiaLibreMercadoComunicacion14Abril1996

Tópicos: Conversación telefónica con Armando Clavier el 14 de abril, 1996 - con Carlos y Griselda Díaz - Duración: 32:50 minutos
Tópicos generales: Libre Mercado, La "utopía", alteración de la conciencia y su vigilancia, Más sobre las traducciones de A.C., amistades y computación, el comentario sobre su libro "Caminar con Krishnamurti", el "misterio" de la relación humana, más acerca de comer -o no- carne, edad y lucidez, la "pendiente" de la salud, “diálogo permanente” de A.C. con Krishnamurti 10 horas diarias, Los "farsantes" de la Enseñanza.
Aclaración: A.C. hace referencia (en 1996) al entonces Presidente de Argentina: Carlos Menem, y al Ministro de Economía: Domingo Cavallo.



Única foto nuestra junto a su esposa Elvira, su hijo Claudio, mi esposa Griselda y Armando Clavier (Carlos ausente por tomar la foto), capturada el día anterior de salir de Argentina para Australia, el 10/09/1986.



Fotos de Armando Clavier, tomadas por su hijo Claudio, a las que él mismo hace referencia en sus grabaciones y cartas, a nuestro pedido para recordarlo afectuosamente.

Elvira Gimeno, falleció el 11 de diciembre, 1999
Armando Clavier, falleció el 17 de marzo, 2004

---------------------000-------------------